本報廣告 效力宏大

出賣

新屋出賣
剛完成•4080 BEATRICE ST. 近京士威夾域多利•三睡房•家庭房•樓下三睡房•瓦頂•熱水暖氣等•開價$189.000 PAGER 667-8976 BALDEV 434-1431 週末二至五時開放•

新好景大屋出售
4328 ONTARIO ST.VAN. 近女皇公園夾27街•八睡房四價浴室•兩壁爐•雙車房•開價$319,000.•請電731•0895經紀免問•

孖屋自賣
合法孖屋土庫完成石屋牆鋼窗地鈕近希士定夾域多利八萬餘價面議無車房電二五四壹壹壹八

栢文急賣
光猛裝飾一流一房緬街夾14街•價四萬一千八•

屋主自賣
石屋牆三房兩廳土庫完成雙層玻璃雙車房地大45x134四三五•六九二二

近華埠地
憂戶或栢文地出讓作投資保值方便老人或新移民居住唐人埠之用價六萬五電2662905

中國屋賣
中山石岐大屋地點好•交通購物出入方便•在雲埠出賣聯絡電話晚間：2544•91124

店主自賣
列治文第五路蔬菜店生意廉讓一萬月租四百有長枕鋪後有農地耕具齊備夜電四三三〇二一一

唐人街屋
樓上三房樓下二房各有廚廁位於裕仁街價九萬五千八電蘇或四八七九一八四五三四一四三一

有屋出賣
上下四房兩個浴室近學校巴士站地四二點六乘一一六•開價十一萬三千九八七六•一三九二

屋主自賣
KILLARNEY 區新屋樓上三睡房樓下三睡房雙車房•經紀免問•請晚電：4355•6362

屋主自賣
合法樓下三房樓上兩房單位•月收租一千一百•八四六東28街11萬九千•四三七•七九七八

金比區
643 W.31 •星期六及日下午二至四時開放•全翻新六至七睡房•四個半浴室•四火爐•地大56x148.5•價$379,000•英語電：879•2188或879•6032

聘請

請中廚
一名•需經驗•有意請電931•21•

餅店請人
本店需雜工一名•有意請到6470 MAIN ST 西洽•

製衣廠請
有經驗裁床及拉布工人各一名•有意親到440 CAMBIE ST.•二樓西洽

亨通製衣廠有限公司
招請熟手車棉織品女工多名•四線鈕骨•平車單針•拉車等部門女士•如有意者請到MAIN 街夾2街70號貳樓西洽

餐館請人
自助餐館請有經驗廚師一名•下午四時後電：八七二二一二九•

餐館請人
請雜工、炸鑊、企枱•送餐各一名•有意請電：4332•8272

魚業助理
聘請有經驗經營魚業助理一名薪金從優•有意者日電68 2549199 夜電 2544•1990

急聘
有經驗單針車衣及鈕骨•人工優厚及好福利•有意者•請到JONES LEISURE PRODUCTS LTD 2034 WEST 11TH AVE 或電話：731-5311 西洽•

埠仔餐館請廚
白馬埠急請經驗早餐廚一名和經驗中西廚一名•包食住•能工作七天•
403-668-4545 PETER CHAN.（英語）

請收銀員
招請女收銀員略懂英語•無需經驗•有意請電：2555 0535•

請中西廚
沙省 ESTERHAZY 埠仔•CATHERINE INN 餐館請中西廚兩名•需有經驗新優包食宿•有意自費電話：306•745•2338

餐館請人
請有經驗做三明治英語流利全工半工即可•西片打街•請到一一三〇

兼職女工
市中心中國快餐店請兼職女售餐員•略懂英語•有意者請到701 W.GEORGE,VAN.PACIFIC CENTRE MALL.FOODFAIR, GOLD YEN 電話：669•3157

請車衣
新金好•工作環境好•有意請到一七一五•COOK ST 西洽或電：八七七•二二八四

請工人
請打理家務女傭一名•請電325•6073李洽•

請經驗車工
運動裝及滑雪裝製衣廠•請經驗車工及單針車工•工作環境一流•請親到西洽•
NO.201-975 VERNON DRIVE VAN.B.C.

招聘
製衣廠請數名單針車衣工人•工資由$6.85起•有良好福利穩定工作•另請經驗裁床工人一名工資面議•請星期一至五上午八時至下午三時電：270-8631 伍太 MAISIE.

請車衣
請經驗車單針•有意請到1315 POWELL ST. 電話：2536•4612•

請推銷員
已成立出版公司•招聘兩名專業推銷員推銷商業出版刊品•收入高•請即電：RON ALEXANDER 684•5425•

餐館請人
廚房炒鑊二名•洗碗一名•晚間工作•全職或兼職均可•有意者請在下午四時後到東百老滙街一〇五號西洽•

急請企枱
烈治文區請女企枱一名•無須經驗•請下午二時後電：二七七•八四六〇潘太•

埠仔請人
餐館炸鑊打雜另女傭一名照顧兩歲女孩及家務星期二至六晚上電一•八五三•七一六六陳洽

旅店請人
請中年人管理旅店略懂英語能寫收據供住宿適合夫婦或有家庭人士有意電二五四六六七八陳

保姆工人
要留宿一歲半女孩輕微家務•每星期工作五天半•電話271•5254陳太•

衣廠請人
招請有五年經驗裁床•要能剪、拉布、出紙樣等•另招請有經驗貨倉員•要能包裝、點貨、出貨、檢查、執柯打等各一名•要懂英語為佳•請到112 E. 6TH AVE.西洽•

車衣部請管工
運動裝及滑雪裝製衣廠誠徵管工•負責管理30至40名車工•需懂車衣及訓練車衣工人•若懂車外衣更佳•如合適人選•可給予訓練•這是一份長期工•前途好•工作環境一流•薪金視經驗而定•就業良機•應徵者需懂流利中英語•請寄履歷或親到西洽：
NO.201-975 VERNON DRIVE, VAN,B.C. V6A 3B2

出租

樓下出租
一房一廳交通方便清靜人士吸烟勿問乃街及20街電話876•0464

土庫出租
西17街夾金比一單位土庫出租獨立門戶交通方便有意者請電879•9536黃太洽•

樓下出租
乃近京士威兩房一廳新地毯門前巴士站近學校洗衣乾衣機月租380元電8744•4035

全新裝修
平地土庫二房一廳一廚廁獨立門戶合夫婦或無孩小家庭近乃街夾39街五時後三二七二〇七三

全新土庫
北本立比有兩房一廳包爐頭雪櫃有蓋車位獨立門戶適合兩兄弟或姊妹•電二九一•九七八八

栢文出租
兩房一廳租450元另一房一廳合單身女子租250元廚廁齊包暖氣熱水近仔梳2539153

樓下出租
兩房一廳光猛大廚房浴室爐頭雪櫃齊全合不吸煙小家庭三街夾魯拔請電：2544•3526

土庫出租
域多利夾威林街兩房一廳廚房廁所•爐頭雪櫃地毯設備俱全獨立門口出入電2511064

有房出租
有光猛大房出租•適合單身男或女•有意者請晚上五時後來電：3240350李太洽•

土庫出租
八街東蘭菲夾魯拔兩房一廳或一房廚廁雪櫃爐備合小家庭或女士學生住電2511403 3

新屋樓下
兩房一廳獨立門戶交通方便域多利夾31街適合不吸烟夫婦或士女•電：2544•2218

樓上出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊•獨立門戶•交通方便•有意下午三時后電：3212943•

光房出租
22街東近菲沙有一房一廳分租•爐頭雪櫃全合單身人士租廉•請電：八七四•六五三七

樓下出租
兩房一廳廚廁窗簾地毯爐頭雪櫃近巴士學校•60夾菲沙電話：321•8867•

樓上出租
三房兩廁兩廳各樣齊備•翻新•近PNE•電話：291•7365•

平地土庫
兩房一廳獨立門戶交通方便域多利夾31街適合不吸烟夫婦或士女•電：2544•2218

單人房
正層有單人房出租•合女學生•可包食住•晚上請電：8766•5190

新屋樓下
兩房一廳爐頭雪櫃齊•獨立門戶•交通方便•有意下午三時后電：3212943•

樓上出租
兩房一廳獨立門戶交通方便域多利夾魯拔夾31街適合不吸烟夫婦或士女•電：2544•2218

土庫出租
三房一廳•各樣齊備•近菲夾16街巴士站及學校•電話：435•0403•

樓下出租
二房一廳廚廁爐頭雪櫃乃磨夾一街合小家庭近學校巴士雜貨店五時後電話二五五•八八六九

房屋出租
光猛乾淨全鋪地毯大玻璃窗•兩睡房大廳約一千尺左右近公園小學•巴士站•域多利街夾京士威附近•夫婦一小孩•租四百二十元另加水電50元•十二月一日起•875•1043黃太•

西區出租
高尚住宅近巴士站全屋重新裝修兩房兩廳土庫及車房月租九百伍拾辦公時電6878332

樓下出租
平地樓下兩房一廳或三房一廳廚廁浴室齊全獨立門戶近PNE•請電：2911•0715

平租
樓下新淨三房一廳各樣齊獨立門戶16街夾菲沙街近學校巴士站875-1580 875-9320

近唐人街
樓上向南光猛大房分租包水電•交通便•電話：294•0051

有屋出租
VENABLES 近PNE有上下層各兩房一廳出租•爐頭雪櫃齊•請電：294•9038

樓上大房
55街夾乃街樓上光猛大房出租•適合女士或學生•有意者請於晚七時後電三二五•九八六一

樓上大房
近PNE樓上大房出租•廚廁各樣齊備•交通方便合職業人士或學生請電二九四•四三七二

單人房
光猛單人房出租•近巴士站•廚浴俱備•適合仕女•晚上八時後電：三二四•七六九四

土庫出租
菲沙夾49街交通方便二房一廳廚廁齊備•晚七時前電：三二五•〇一二三

樓下出租
六年新屋二房一廳廚廁俱備光猛清潔東29街近乃街交通方便近學校•電話8744•7118

土庫出租
近PNE兩房一廳一大士多房近學校及巴士站新油漆日電6812196晚9260692

樓下出租
新屋樓下三房一廳出租•交通方便有洗衣房一切齊備電2548094或255•2959

土庫出租
兩房一廳廚廁齊備•包水電•46街近緬街•有意請電：三二五•五〇三一

土庫出租
新裝修土庫一大廳一大房•各樣齊備京士威夾KILLARNEY電話439•7932•

土庫出租
兩房一廳•廚房及廚所設備新近學校和巴士站•緬夾32街•電話：8763178•

土庫出租
三街夾蘭菲•二房一廳•有意請電：二五五•二〇一九

樓下出租
清淨幽雅一廳一房廚廁包水電•近交通學校•請日間電三二一•一五四一

土庫出租
兩房一廳近學校巴士•價錢平宜•近蘭菲夾2街•電話2533•7863

樓下出租
8街近乃磨兩房大廳地毯爐頭雪櫃廚廁齊•獨立門戶包水電•交通方便電2536583

平地土庫
乃磨夾柏架兩房一廳•廚•廁齊備適合清淨小家庭•電2544•6580

土庫出租
兩房一廳•各樣齊備•以家庭為合•乃街夾33街•電話877•0976

全新樓下
40及MAIN二房一廳獨立門戶廚廁齊合不吸煙人仕電：3272•3380 2271•0631

土庫出租
高尚舒適廿二街近維多利各樣齊備近小學三房一大廳有泊車位月租七百請電2535170

光房出租
22街東近菲沙有一房一廳分租•爐頭雪櫃全合單身人士租廉•請電：八七四•六五三七

樓上出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊•獨立門戶•交通方便•有意下午三時后電：3212943•

新屋樓下
兩房一廳獨立門戶交通方便域多利夾31街適合不吸烟夫婦或士女•電：2544•2218

平地土庫
兩房一廳各樣齊備獨立門戶近中小學校交通方便東百老滙夾魯拔電話：五二五四一四陸太

樓下出租
二房一廳廚廁爐頭雪櫃乃磨夾一街合小家庭近學校巴士雜貨店五時後電話二五五•八八六九

土庫出租
三房一廳•各樣齊備•近菲夾16街巴士站及學校•電話：435•0403•

土庫出租
兩房一廳近學校巴士•價錢平宜•近蘭菲夾2街•電話2533•7863

樓下出租
清淨幽雅一廳一房廚廁包水電•近交通學校•請日間電三二一•一五四一

土庫出租
兩房一廳•廚房及廚所設備新近學校和巴士站•緬夾32街•電話：8763178•

土庫出租
近域多利32街適合小家庭兩房一廳月租二百八元包水電晚上五時後電話：八七二•四三一八

土庫出租
光猛兩房一廳廚廁齊備近巴士小學•近魯拔夾6街•電話：2544•6820•

樓下全層
獨立門戶兩房一廳廚廁齊備家庭學生東乃18街包水電：八七五•六九八七或三二七四八一六

新屋樓下
兩房大廳24街夾REMBREW近學校巴士廁齊•獨立門戶包水電•交通方便電2536583

樓下出租
8街近乃磨兩房大廳地毯爐頭雪櫃廚廁齊•獨立門戶包水電•交通方便電4346026

土庫出租
兩房一廳•各樣齊備•以家庭為合•乃街夾33街•電話877•0976

平地土庫
乃磨夾柏架兩房一廳•廚•廁齊備適合清淨小家庭•電2544•6580

樓下出租
兩房一廳廚廁窗簾地毯爐頭雪櫃近巴士學校•60夾菲沙電話：321•8867•

樓上出租
三房兩廁兩廳各樣齊備•翻新•近PNE•電話：291•7365•

平地土庫
兩房一廳各樣齊備獨立門戶近中小學校交通方便東百老滙夾魯拔電話：五二五四一四陸太

樓下出租
雲東27街一房一廳廚廁各樣齊獨自用戶交通便包水電合不吸烟小家庭請電4388•1399

光猛土庫
兩房一廳•位於4230 UNION 街•電話：二九八•五三三八•

土庫出租
土庫數房•二街夾山孖梳•獨立門戶合男青年•租平•電話：255•4129•

單人房租
乃夾35街近巴士站有兩房一廳出租廚廁洗衣機齊備獨立門戶合小家庭請電三二四•八九四五

新裝土庫
兩房一廳•各樣齊備•以家庭為合•乃街夾33街•電話877•0976

平地土庫
乃磨夾柏架兩房一廳•廚•廁齊備適合清淨小家庭•電2544•6580

樓下出租
8街近乃磨兩房大廳地毯爐頭雪櫃廚廁齊•獨立門戶包水電•交通方便電2536583

土庫出租
兩房一廳獨立門戶交通方便域多利夾魯拔31街適合不吸烟夫婦或士女•電：2544•2218

樓上出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊•獨立門戶•交通方便•有意下午三時后電：3212943•

光猛大房
適合職業單身女士樓上光猛大房•片打東街•門口巴士站•有意請電：二五四•九〇四七

新屋樓下
29街夾乃街二房一廳獨立廚房設備齊近學校•獨立門戶電八七三•八三九八吸煙免問•

土庫出租
兩房一大廚房爐頭雪櫃水電齊合夫婦或女士近SLOCAN及28街六時後電八七二•二一五五

有屋出租
近乃街41街有屋樓下出租獨立門戶包水電合小家庭有意者請晚上八時后電327•5665

樓上出租
41街夾乃街有兩房一廳•有爐頭雪櫃交通方便•有意者請晚上七點後電：三二一•五〇六五

土庫出租
樓上兩房一廳爐雪櫃齊備另有單人房有傢私租金相宜交通方便•電話：2536443

全層出租
平西土庫兩房壹廳有爐頭雪櫃合小家庭近學校巴士方便乃14街有意者電8731219何•

平面土庫
樓上兩房一廳爐雪櫃齊備另有單人房有傢私租金相宜交通方便•電話：2536443

樓下出租
兩房一廳廚廁窗簾地毯爐頭雪櫃近巴士學校•60夾菲沙電話：321•8867•

樓上出租
三房兩廁兩廳各樣齊備•翻新•近PNE•電話：291•7365•

平地土庫
兩房一廳各樣齊備獨立門戶近中小學校交通方便東百老滙夾魯拔電話：五二五四一四陸太

樓下出租
兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊•獨立門戶•交通方便•有意下午三時后電：3212943•

新屋樓下
兩房一廳獨立門戶交通方便域多利夾31街適合不吸烟夫婦或士女•電：2544•2218

單人房租
土庫數房•二街夾山孖梳•獨立門戶合男青年•租平•電話：255•4129•

土庫出租
兩房一廳•位於4230 UNION 街•電話：二九八•五三三八•

光猛土庫
雲東27街一房一廳廚廁各樣齊獨自用戶交通便包水電合不吸烟小家庭請電4388•1399

樓下出租
二房一廳廚廁爐頭雪櫃乃磨夾一街合小家庭近學校巴士雜貨店五時後電話二五五•八八六九

土庫出租
三房一廳•各樣齊備•近菲夾16街巴士站及學校•電話：435•0403•

土庫出租
兩房一廳近學校巴士•價錢平宜•近蘭菲夾2街•電話2533•7863

樓下出租
清淨幽雅一廳一房廚廁包水電•近交通學校•請日間電三二一•一五四一

土庫出租
兩房一廳•廚房及廚所設備新近學校和巴士站•緬夾32街•電話：8763178•

土庫出租
近域多利32街適合小家庭兩房一廳月租二百八元包水電晚上五時後電話：八七二•四三一八

土庫出租
光猛兩房一廳廚廁齊備近巴士小學•近魯拔夾6街•電話：2544•6820•

樓下全層
獨立門戶兩房一廳廚廁齊備家庭學生東乃18街包水電：八七五•六九八七或三二七四八一六

新屋樓下
兩房大廳24街夾REMBREW近學校巴士廁齊•獨立門戶包水電•交通方便電4346026

樓下出租
8街近乃磨兩房大廳地毯爐頭雪櫃廚廁齊•獨立門戶包水電•交通方便電2536583

土庫出租
兩房一廳•各樣齊備•以家庭為合•乃街夾33街•電話877•0976

平地土庫
乃磨夾柏架兩房一廳•廚•廁齊備適合清淨小家庭•電2544•6580

樓下出租
8街近乃磨兩房大廳地毯爐頭雪櫃廚廁齊•獨立門戶包水電•交通方便電2536583

土庫出租
兩房一廳獨立門戶交通方便域多利夾31街適合不吸烟夫婦或士女•電：2544•2218

樓上出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊•獨立門戶•交通方便•有意下午三時后電：3212943•

光房出租
22街東近菲沙有一房一廳分租•爐頭雪櫃全合單身人士租廉•請電：八七四•六五三七

樓下出租
兩房一廳廚廁窗簾地毯爐頭雪櫃近巴士學校•60夾菲沙電話：321•8867•

樓上出租
三房兩廁兩廳各樣齊備•翻新•近PNE•電話：291•7365•

平地土庫
兩房一廳各樣齊備獨立門戶近中小學校交通方便東百老滙夾魯拔電話：五二五四一四陸太